

PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS 2017

AYUNTAMIENTO DE BERANGO

INFORME DE DEVOLUCIÓN A LA CIUDADANÍA.



2016ko Abendua


1. Presentación


El Ayuntamiento de Berango ha puesto en marcha un proceso de **Presupuestos Participativos** con el objetivo de contar con las aportaciones de las vecinas y vecinos del municipio.


En este sentido, la opinión de la ciudadanía que ha participado en el proceso servirá como contraste en la elaboración del presupuesto municipal 2017, consiguiendo así involucrar a la población en la gestión local.

El presente informe recoge **las respuestas de la corporación municipal a las propuestas planteadas por los y las vecinas del municipio** y su posible inclusión en el presupuesto de 2017.

Para resultar más visual, se ha incorporado el código de colores de los semáforos mediante el cual se identifican de forma intuitiva los proyectos que se incluirán o no en el proyecto de presupuestos municipales 2017.

Así, el color **Verde** corresponde a aquellas propuestas que se incluirán en los presupuestos de 2017. 

El color **Amarillo**, corresponde a aquellas propuestas que pese a no poder incorporarse en los presupuestos de 2017, serán analizadas y estudiadas por el personal municipal. 

El color **Rojo** se corresponde con aquellas propuestas que por distintos motivos no pueden ser llevadas a cabo desde la autoridad municipal. 

2. Ficha metodológica

El proceso participativo ha tenido lugar desde el 8 de noviembre de 2016 cuando llegó a las casas el tríptico informativo para participar, hasta el 30 de noviembre a las 15:00 horas.

Durante este tiempo se han recogido un total de **44 propuestas** a través de los distintos canales disponibles:

Cuestionario on line: **35 cuestionarios**











En papel en las oficinas municipales y Servicio de Atención Ciudadana: **5 cuestionarios**

A través de la dirección de correo electrónico habilitada: **4 cuestionarios** .

3. Principales resultados

1.- Urbanismo, Medio Ambiente, Obras y Servicios. (25 aportaciones)








Zonas de juego y esparcimiento (10 aportaciones)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 001 CUBRICIÓN DE PARQUES INFANTILES ENTRE OTROS PARQUE BERANGOETA	Se llevará a cabo la cubrición del parque de Landaida cuyo proyecto ya se encuentra adjudicado. Desde el consistorio se plantea que el próximo sea el parque de Berangoeta	
N. 002 MANTENIMIENTO PARQUE INFANTIL ERREKAGANA	Las mejoras para el parque de Errekagana ya se encuentran contempladas en el presupuesto.	
N. 003 CONSTRUCCIÓN DE ZONA CUBIERTA EN CALLE SABINO ARANA	El proyecto existente para la zona de Sabino Arana contempla la construcción de una zona cubierta mediante pérgola. Por otro lado, en el caso de nuevos desarrollos urbanísticos, serán tenido en cuenta.	
N. 004 BARBAKOAREN PARKEAREN MANTENIMENDU HOBETU	Paperontziak jarriko dira eta mantenimendu hobetuko da.	
N. 005 PARQUE DE JUEGOS PARA PERROS CERCADO	Está en ejecución la mejora de la zona aunque no se contempla la ejecución de un parque canino como tal.	
N. 006. UTILIZACIÓN DEL PALACIO ICAZA PARA USO Y DISFRUTE DEL MUNICIPIO.	El uso del Palacio Icaza es inviable ya que su titularidad es privada.	
N. 006 B. MEJORA DE LA ZONA LANDAIDA Y PARQUE MOREAGA. ILUMINACIÓN DE NAVIDAD.	Se tendrá en cuenta para 2017. en la actualidad, no resulta posible realizar modificaciones para la navidad de 2016.	
N. 007 AUMENTO DE BIDEGORRI EN MARGENES GOBELA A SU PASO POR GOBELALDE KALEA HASTA LA NISSAN	Se encuentra incluido en presupuesto para 2017. El proyecto regularizará y conectará el bidegorri con el de Getxo mediante la obra de reurbanización de Sabino Arana.	
N. 008 Y 009 MEJORA DEL CAUCE DEL RÍO GOBELA POR BERANGO	Resulta inviable dado que no es competencia municipal. Se realizan solicitudes periódicas a URA. No obstante, los alrededores de Eroski, el río y todo lo circundante se encuentra en desarrollo mediante el Sector de Arebetas. presupuestado y la parte correspondiente a Gobela, ya en ejecución.	
N. 010 MEJORA DEL ARBOLADO EN BASOTXU BIDEA Y PARQUE	Se deberá esperar un tiempo para comprobar el crecimiento del arbolado existente.	

3. Principales resultados

1.- Urbanismo, Medio Ambiente, Obras y Servicios. (25 aportaciones)






Asfaltado, carreteras y aparcamientos (7 aportaciones)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 011 ARREGLAR LA CARRETERA DE GORRONDATZE BIDEA, KURTZES.	Está prevista la mejora de la carretera así como la construcción de un acceso desde Gorrondatzxe hasta la autovía. Se encuentra incluido en la gestión del Sector de Otxandategi. Aprobado definitivamente el PLAN ESPECIAL y el PAU (Programa de Actuación Urbanística) pero en la actualidad se encuentra paralizado por la existencia de un contencioso de uno de los propietarios.	
N. 012 CONSTRUCCIÓN DE UN PUENTE SOBRE EL GOBELA ENTRE GOBELALDE Y SABINO ARANA	Aprobado por el Ayuntamiento de Berango en el 2012 un Plan de Compatibilizacion para adecuar y gestionar el ámbito de Mimenaga en el que se recoge dicha conexion. Sin embargo resulta necesaria la aprobación por parte del ayuntamiento de Getxo.	
N. 013 ASFALTADO DE LA MILLA	Se valorará dicha propuesta. Desde la organización no se han recibido quejas en este sentido. No obstante, Los presupuestos para 2017 incluirán una ampliación de la partida destinada a asfaltado.	
N. 014 ASFALTAR CARRETERAS: LUKATEGITXU Y GORRONDATXE	Esta prevista la mejora de la carretera así como la construcción de un acceso desde Gorrondatzxe hasta la autovía. Se encuentra incluido en la gestión del Sector de Otxandategi. Aprobado definitivamente el PLAN ESPECIAL y el PAU (Programa de Actuación Urbanística) pero en la actualidad se encuentra paralizado por la existencia de un contencioso de uno de los propietarios.	
N. 015 POTENCIAR LA SEGURIDAD VIAL EN LA CALLE SIMON OTXANDATEGUI	Se tendrá en cuenta y será valorado por parte de la corporación.	
N. 016 CONSTRUCCIÓN DE APARCAMIENTOS EN KARABIAZPI	Esta sugerencia resulta inviable dado que no existe espacio para realizar obras. La única solución sería la unidad de desarrollo de ejecución del sector Arana colindante con Karabiazpi que podría solventar esta problemática.	
N. 017 INSTALACIÓN DE BADENES EN LA ROTONDA DE ENTRADA A BERANGO	Se incluirá en los presupuestos de 2017	

3. Principales resultados

1.- Urbanismo, Medio Ambiente, Obras y Servicios. (25 aportaciones)




Accesibilidad (5 aportaciones)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 018 INSTALACIÓN DE RAMPA ELÉCTRICA EN TORREKOLANDA	Inviabile su inclusión en el presupuesto de 2017 por la cuantía que supone. Por otro lado, existen problemas técnicos y de espacio. Para su construcción sería necesario eliminar los aparcamientos que hay. No obstante, será valorado por el personal técnico municipal.	
N. 019 TRAVESIA SABINO ARANA ACCESIBLE PARA TODOS	Dicha propuesta está incluida en el presupuesto de 2017 mediante el Proyecto de reordenación de Sabino Arana.	
N. 020 COLOCACIÓN DE PASAMANOS EN ESCALERA DE BERANGOTXU BIDEA A ELEXBIDEA	Se incluirá en los presupuestos de 2017.	
N. 021 MEJORAR LA ESTACIÓN DE METRO POR FUERA Y LA CONEXIÓN DE ÉSTA CON KURTZES. ESCALERAS MECÁNICAS AL METRO	Se encuentra solicitado el presupuesto para mejorar las escaleras. No obstante, la intención del Ayuntamiento es que tras la reordenación de Sabino Arana el próximo proyecto de accesibilidad sea la adecuación de la zona planteada.	
N. 022 LUKATEGITXU CALLE INTRANSITABLE ACERAS CON EXCESO DE ÁRBOLES	Se estudia la eliminación de los árboles. No obstante, resulta un problema sensible y que suscita discrepancias entre vecinos y vecinas de la zona. a nivel presupuestario resulta imposible contemplar su ejecución en 2017 dado que una actuación de estas características debe estar incluida en un Plan Integral de mayor calado.	

3. Principales resultados

1.- Urbanismo, Medio Ambiente, Obras y Servicios. (25 aportaciones)


Otros (3 Aportaciones)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 023 INSTALAR PAPELERAS EN BERANGO	Se incluirá en los presupuestos de 2017.	
N. 024 ELIMINACIÓN DE PUNTO NEGRO BAJO AUTOVÍA	Se trata de terreno del Ayuntamiento de Getxo	
N. 025 APROVECHAMIENTO DE LAS ZONAS YA URBANIZADAS	No corresponde al presupuesto municipal, sino de un PAU (Plan de Actuación Urbanística) no contemplado en estos momentos.	

3. Principales resultados

2.- Cultura, Deportes e Igualdad. (13 aportaciones)







Deportes (7 aportaciones)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 026 - 027 CONSTRUCCIÓN DE PISCINA, GIMNASIO/POLIDEPORTIVO MUNICIPAL.	Actualmente no es posible asumir un proyecto de estas características. El municipio cuenta con 7000 habitantes con los que no sería posible ni sostenible el mantenimiento de un local de estas características. Para poder abordar un proyecto así, el municipio tendría que crecer en habitantes.	
N. 028 MEJORAR EL PABELLÓN DE DEPORTES PARA EVITAR SU DETERIORO.	Se contemplará en los presupuestos de 2017.	
N. 029. ESPACIOS DEPORTIVOS CERRADOS O CUBIERTOS PARA LA PRÁCTICA DEPORTIVA.	La escuela se va a cubrir en presupuestos de 2017 y podrá ser de uso público fuera del horario escolar. No obstante, esta propuesta se tendrá en cuenta para futuros desarrollos urbanísticos.	
N. 030. CONSTRUCCIÓN DE UN ROCÓDROMO.	En principio, el diseño fue realizado por escaladores profesionales y entendidos en la materia. No obstante se valorará el estado del mismo.	
N. 031. APROVECHAMIENTO DEL KIROLGUNE CON UNA CANCHA DE BALONCESTO TRANSVERSAL	Se contemplará en los presupuestos de 2017.	
N. 032. INSTALACIÓN DE CANASTAS AL AIRE LIBRE EN LOS PARQUES PÚBLICOS MÁS GRANDES	Se valorará la posibilidad de una construcción de estas características. Para su desarrollo habrá de realizarse un estudio que contemple los perjuicios e inconvenientes para vecinos/as de las zonas.	

3. Principales resultados

2.- Cultura, Deportes e Igualdad. (13 aportaciones)




Cultura (6 aportaciones)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 033 CURSO DE YOGA EN FAMILIA O YOGA INFANTIL.	Se valorará su inclusión en la programación cultural del municipio cuando se confeccione la oferta anual. No obstante, ésta responde a la demanda de los y las vecinas. De existir un número suficiente de personas interesadas, se contemplaría en la oferta.	
N. 034 AUMENTO DEL HORARIO DE LA LUDOTECA Y BIBLIOTECA INFANTIL PARA DAR SERVICIO LOS FINES DE SEMANA.	En la actualidad, el ayuntamiento no dispone de espacios para destinar a estos usos y ampliar el horario. Se tendrá en cuenta cuando se ponga en marcha la urbanización de otros sectores. momento en el cual se obtendrán locales que permitirán la puesta en marcha de este tipo de equipamientos.	
N. 035 CREACIÓN DE UN AULA DE CULTURA Y ESTUDIO PARA JÓVENES	En la actualidad, el ayuntamiento no dispone de espacios para destinar a estos usos y ampliar el horario. Se tendrá en cuenta cuando se ponga en marcha la urbanización de otros sectores. momento en el cual se obtendrán locales que permitirán la puesta en marcha de este tipo de equipamientos.	
N. 036 CENTRO DE DESARROLLO Y OPORTUNIDADES. ESPACIO DE CRECIMIENTO EN SANTA ANA	El edificio es de titularidad privada.	
N. 037 TXALAPARTA IKASTAROAK	Udalerriko kultura-programazioan sartzea ala ez erabakiko da urteko eskaintza prestatzean. Izan ere, horrek auzokideen eskaerari erantzuten dio: interesa duten pertsonen kopurua nahikoa izanez gero, eskaintza barruan sartuko da.	
N. 038 MEJORA DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LOS ESPACIOS MUNICIPALES. WIFI.	Se contempla una próxima migración de proveedor de servicios de telecomunicaciones que posibilitará un mejor servicio y cobertura WIFI en todas las instalaciones municipales.	


3. Principales resultados

3.- Euskera y Educación. (5 aportaciones)

Colegio público Merana (4 aportaciones)


Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 039 y 040. CUBRICIÓN PATIO COLEGIO PÚBLICO MERANA	Se encuentra incluida en presupuesto de 2017 la cubrición de gran parte del patio según la propuesta consensuada con el Consejo escolar de Berango Merana.	
N. 041. AMPLIACIÓN DEL COLEGIO PÚBLICO MERANA	No es competencia del Ayuntamiento. El Ayuntamiento tan sólo puede poner a disposición del Gobierno Vasco el terreno y/o espacios susceptibles de este uso, pero la ejecución o posible ampliación, depende de la Consejería de Educación del Gobierno Vasco.	
N. 042. ZONAS VERDES EN EL COLEGIO PÚBLICO MERANA	Se encuentra incluida en presupuesto de 2017 la cubrición de gran parte del patio según la propuesta consensuada con el Consejo escolar de Berango Merana.	

Otros (1 Aportación)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 043 CREACIÓN DE UN GRUPO DE BERBALAGUN EN BERANGO	Se tendrá en cuenta en la programación cultural de 2017.	

3. Principales resultados

3.- Bienestar Social. (1 aportación)

Aportación/Sugerencia	Respuesta municipal	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 044 ASEGURAR QUE LOS Y LAS VECINAS DE BERANGO TENGAN LAS NECESIDADES BÁSICAS CUBIERTAS	Siendo competencia de la Mancomunidad, está recogido en el presupuesto en la partida destinada a servicios sociales con el objeto de incidir en las nuevas prestaciones derivadas de la aprobación del decreto de cartera de servicios sociales.	


4. RESUMEN

A continuación, a modo de resumen se ofrecen **dos cuadros que reflejan la incorporación o no** de cada una de las **propuestas** recibidas durante el proceso participativo al **presupuesto municipal 2017**.

Aportación/Sugerencia	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 001 CUBRICIÓN DE PARQUES INFANTILES ENTRE OTROS PARQUE BERANGOETA	Incluido en presupuestos 2017
N. 002 MANTENIMIENTO PARQUE INFANTIL ERREKAGANA	Incluido en presupuestos 2017
N. 003 CONSTRUCCIÓN DE ZONA CUBIERTA EN CALLE SABINO ARANA	Incluido en presupuestos 2017
N. 004 BARBAKOAREN PARKEAREN MANTENIMENDU HOBETU	Incluido en presupuestos 2017
N. 005 PARQUE DE JUEGOS PARA PERROS CERCADO	No incorporación
N. 006. UTILIZACIÓN DEL PALACIO ICAZA PARA USO Y DISFRUTE DEL MUNICIPIO.	No incorporación
N. 006 B. MEJORA DE LA ZONA LANDAIDA Y PARQUE MOREAGA. ILUMINACIÓN DE NAVIDAD.	Incluido en presupuestos 2017
N. 007 AUMENTO DE BIDEGORRI EN MARGENES GOBELA A SU PASO POR GOBELALDE KALEA HASTA LA NISSAN	Incluido en presupuestos 2017
N. 008 Y 009 MEJORA DEL CAUCE DEL RÍO GOBELA POR BERANGO	Incluido en presupuestos 2017
N. 010 MEJORA DEL ARBOLADO EN BASOTXU BIDEA Y PARQUE	Valoración posterior
N. 011 ARREGLAR LA CARRETERA DE GORRONDATZE BIDEA, KURTZES.	Incluido en presupuestos 2017
N. 012 CONSTRUCCIÓN DE UN PUENTE SOBRE EL GOBELA ENTRE GOBELALDE Y SABINO ARANA	Valoración posterior
N. 013 ASFALTADO DE LA MILLA	Incluido en presupuestos 2017
N. 014 ASFALTAR CARRETERAS: LUKATEGITXU Y GORRONDATXE	Incluido en presupuestos 2017
N. 015 POTENCIAR LA SEGURIDAD VIAL EN LA CALLE SIMON OTXANDATEGUI	Valoración posterior
N. 016 CONSTRUCCIÓN DE APARCAMIENTOS EN KARABIAZPI	Valoración posterior
N. 017 INSTALACIÓN DE BADENES EN LA ROTONDA DE ENTRADA A BERANGO	Incluido en presupuestos 2017
N. 018 INSTALACIÓN DE RAMPA ELÉCTRICA EN TORREKOLANDA	Valoración posterior
N. 019 TRAVESIA SABINO ARANA ACCESIBLE PARA TODOS	Incluido en presupuestos 2017
N. 020 COLOCACIÓN DE PASAMANOS EN ESCALERA DE BERANGOTXU BIDEA A ELEXBIDEA	Incluido en presupuestos 2017
N. 021 MEJORAR LA ESTACIÓN DE METRO POR FUERA Y LA CONEXIÓN DE ÉSTA CON KURTZES. ESCALERAS MECÁNICAS AL METRO	Valoración posterior
N. 022 LUKATEGITXU CALLE INTRANSITABLE ACERAS CON EXCESO DE ÁRBOLES	No incorporación

 Incluido en presupuestos 2017

 Valoración posterior


 No incorporación

4. RESUMEN

Aportación/Sugerencia	INCORPORACIÓN A PRESUPUESTOS MUNICIPALES
N. 023 INSTALAR PAPELERAS EN BERANGO	
N. 024 ELIMINACIÓN DE PUNTO NEGRO BAJO AUTOVÍA	
N. 025 APROVECHAMIENTO DE LAS ZONAS YA URBANIZADAS	
N. 026 - 027 CONSTRUCCIÓN DE PISCINA, GIMNASIO/POLIDEPORTIVO MUNICIPAL.	
N. 028 MEJORAR EL PABELLÓN DE DEPORTES PARA EVITAR SU DETERIORO.	
N. 029. ESPACIOS DEPORTIVOS CERRADOS O CUBIERTOS PARA LA PRÁCTICA DEPORTIVA.	
N. 030. CONSTRUCCIÓN DE UN ROCÓDROMO.	
N. 031. APROVECHAMIENTO DEL KIROLGUNE CON UNA CANCHA DE BALONCESTO TRANSVERSAL	
N. 032. INSTALACIÓN DE CANASTAS AL AIRE LIBRE EN LOS PARQUES PÚBLICOS MÁS GRANDES	
N. 033 CURSO DE YOGA EN FAMILIA O YOGA INFANTIL.	
N. 034 AUMENTO DEL HORARIO DE LA LUDOTECA Y BIBLIOTECA INFANTIL PARA DAR SERVICIO LOS FINES DE SEMANA.	
N. 035 CREACIÓN DE UN AULA DE CULTURA Y ESTUDIO PARA JÓVENES	
N. 036 CENTRO DE DESARROLLO Y OPORTUNIDADES. ESPACIO DE CRECIMIENTO EN SANTA ANA	
N. 037 TXALAPARTA IKASTAROAK	
N. 038 MEJORA DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS EN LOS ESPACIOS MUNICIPALES. WIFI.	
N. 039 y 040. CUBRICIÓN PATIO COLEGIO PÚBLICO MERANA	
N. 041. AMPLIACIÓN DEL COLEGIO PÚBLICO MERANA	
N. 042. ZONAS VERDES EN EL COLEGIO PÚBLICO MERANA	
N. 043 CREACIÓN DE UN GRUPO DE BERBALAGUN EN BERANGO	
N. 044 ASEGURAR QUE LOS Y LAS VECINAS DE BERANGO TENGAN LAS NECESIDADES BÁSICAS CUBIERTAS	

 Incluido en presupuestos 2017

 Valoración posterior

 No incorporación

4. RESUMEN

EN RESUMEN, DEL TOTAL DE PROPUESTAS PLANTEADAS, SE PLANTEA EL SIGUIENTE MAPA DE CARA A LA INCLUSIÓN EN EL PRESUPUESTO MUNICIPAL DE 2017.

